

ENGLISH

This product is suitable for use in private mobile radio (PMR) systems. It utilizes operating frequencies not harmonised in intended country of use.

WARNING! ATEX INTRINSICALLY SAFE RADIO

This transmitter is approved for use in potentially explosive atmospheres according to the ATEX CE Directive 94/9/EC.

The intrinsically safe protection rating for this transmitter is II 2G Ex Ib IIC T4 Gb (Approved for use in potentially explosive atmospheres II, Group of gases C, Class of equipment T4).

THE ATEX PROTECTION RATING FOR THESE MODELS IS ONLY MAINTAINED PROVIDED:

- USE ONLY FNB-V100LEX Battery Pack. Use of other batteries will invalidate the ATEX Approval.
- Battery charging must occur ONLY in non - potentially explosive atmospheres.
- Do not connect the battery to other accessories or other devices. Connect and disconnect these accessories only outside the potentially explosive atmospheres.
- Ensure that there is no external damage to the radio, antenna or battery before entering the potentially explosive atmosphere, as it might compromise the safety of use.
- Do not attempt to repair a damaged cord or insulation must be replaced before use in any potentially explosive atmospheres.
- A Servicing of ATEX products can only be carried out by VerTex Standard IS authorized personnel, who are aware of the special procedures required and the procedures necessary to maintain the ATEX protection rating for these products.

Consult your authorized VerTex Standard Dealer for details.

Check the ATEX classification of each accessory before using. Use of an ATEX accessory with a non-ATEX product may result in the radio being classified as a radio of a lower level.

Ambient temperature for the radio is -10°C to +55°C.

Perform the battery charging when the ambient temperature range +5°C to +35°C. Charge out of the battery pack to the battery pack.

- Do not charge batteries in potentially explosive atmospheres.
- Do not reverse-connect the battery terminals.
- Do not parallel-connect the battery terminals.
- To reduce the risk of explosion, recharge the batteries outside of hazardous locations.
- Do not remove/install the Speaker/Microphone in a potentially explosive atmosphere.

IMPORTANT NOTICE

Please read this manual carefully to become familiar with the features of this transmitter.

Do not transmit the radio without an antenna connected.

When transmitting, hold the radio in the vertical position with the microphone 2.5 to 5 cm away from your mouth and keep the antenna at least 2.5 cm away from your head.

The radio must be used with a maximum operating duty cycle not exceeding 50 %, in typical Push-to-talk mode. The maximum duty cycle for the microphone is 50 % (50 % of the time the microphone is in use). Transmitted more than 50 % of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

The radio is transmitting when the red LED on the top of the radio is illuminated. You can cause the radio to stop transmitting by pressing the PTT button or by using the VOX/headset, if the radio is supported.

Always use the VerTex Standard authorized Battery Pack.

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to instructions.

Battery Pack shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Always use VerTex Standard authorized accessories.

VerTex Standard shall not be responsible for accidents such as fire, leakage or explosion of batteries, even caused by the malfunction of non-VerTex Standard accessories.

This radio generates RF electromagnetic energy during transmit mode. This radio is designed for and tested to meet the FCC Part 15B, Subpart B, Class B, limits for unlicensed use of the radio spectrum by individuals aware of hazardous, and the steps to minimize such hazardous, radio frequency emissions intended for use by the General Population in an uncontrolled environment.

DISPOSAL OF YOUR ELECTRIC & ELECTRONIC EQUIPMENT

Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Electronic and Electric Equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. For more information, contact your local electronics or electrical supplier representative or service center for information about the waste collection system in your country.

ATTENTION IN CASE OF USE

This transmitter works on frequencies which are not generally permitted. For frequency allocation, apply for a license at your local spectrum management authority. For actual usage contact your dealer or see the list of the permitted frequency range.

LIST OF THE PRACTICABLE AREAS												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTE DES PAYS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

LISTA DE ZONAS PRACTICABLES												
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GBR
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
GBR	GBR	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU

SPANISH

Este producto es adecuado para su utilización en sistemas de transmisor móvil privado (PMR). Utiliza frecuencias de funcionamiento no armonizadas en el país donde se va a utilizar.

ADVERTENCIA: RADIO ATEX INTRINSECAMENTE SEGURA

Este receptor está aprobado para su uso en atmósferas potencialmente explosivas de acuerdo con la Directiva ATEX CE 94/9/EC.

La protección intrínsecamente segura para este transmisor es II 2G Ex Ib IIC T4 Gb (Aprobado para uso en atmósferas potencialmente explosivas II, Grupo de gases C, Clase de equipo T4).

El índice de protección ATEX para estos modelos se mantiene siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Utilizar únicamente el bloque de pilas FNB-V100LEX. El uso de otras pilas invalidará la aprobación ATEX.
- La carga de las pilas debe recargarse ÚNICAMENTE en atmósferas que no sean potencialmente explosivas.
- Utilice ÚNICAMENTE accesorios con aprobación ATEX en las atmósferas potencialmente explosivas.
- Conecte y desconecte estos accesorios potencialmente explosivos en un lugar seguro.
- Asegúrese de que no existen daños externos en el transmisor, la antena o la pila antes de entrar en atmósferas potencialmente explosivas, ya que ello puede poner en peligro la seguridad de la unidad.
- El mantenimiento de este producto debe ser realizado por personal autorizado de VerTex Standard IS antes de usar el dispositivo en atmósferas potencialmente explosivas.
- Las tareas de mantenimiento de los transceptores ATEX debe realizarse únicamente personal con formación en VerTex Standard IS.
- Compruebe la clasificación ATEX para cada accesorio antes de usarlo. Si se usa un accesorio ATEX con un índice inferior al del transmisor, el índice ATEX se igualará al del accesorio con índice más bajo.
- La temperatura ambiente del transmisor oscilará desde -10°C hasta +55°C.
- La temperatura ambiente en el momento de cargar las pilas debe estar entre +5°C y +35°C. Si la carga se realiza fuera de este intervalo, el bloque de pilas puede resultar dañado.
- No cargue las pilas en un entorno potencialmente explosivo.
- No coloque los terminales de las pilas al revés.
- No conecte los terminales de las pilas en paralelo.
- No realice el riesgo de explosión de las pilas fuera de zonas peligrosas.
- No instale ni quite el altavoz/micrófono en atmósferas potencialmente explosivas.

Consultar a su representante autorizado para obtener más información.

Compruebe la clasificación ATEX para cada accesorio antes de utilizarlo. Si se usa un accesorio ATEX con un índice inferior al del transmisor, el índice ATEX se igualará al del accesorio con índice más bajo.

La temperatura ambiente del transmisor oscilará desde -10°C hasta +55°C.

La temperatura ambiente en el momento de cargar las pilas debe estar entre +5°C y +35°C. Si la carga se realiza fuera de este intervalo, el bloque de pilas puede resultar dañado.

No cargue las pilas en un entorno potencialmente explosivo.

No coloque los terminales de las pilas al revés.

No conecte los terminales de las pilas en paralelo.

No realice el riesgo de explosión de las pilas fuera de zonas peligrosas.

No instale ni quite el altavoz/micrófono en atmósferas potencialmente explosivas.

Consultar a su representante autorizado para obtener más información.

Compruebe la clasificación ATEX para cada accesorio antes de utilizarlo. Si se usa un accesorio ATEX con un índice inferior al del transmisor, el índice ATEX se igualará al del accesorio con índice más bajo.

La temperatura ambiente del transmisor oscilará desde -10°C hasta +55°C.

La temperatura ambiente en el momento de cargar las pilas debe estar entre +5°C y +35°C. Si la carga se realiza fuera de este intervalo, el bloque de pilas puede resultar dañado.

No cargue las pilas en un entorno potencialmente explosivo.

No coloque los terminales de las pilas al revés.

No conecte los terminales de las pilas en paralelo.

No realice el riesgo de explosión de las pilas fuera de zonas peligrosas.

No instale ni quite el altavoz/micrófono en atmósferas potencialmente explosivas.

Consultar a su representante autorizado para obtener más información.

Compruebe la clasificación ATEX para cada accesorio antes de utilizarlo. Si se usa un accesorio ATEX con un índice inferior al del transmisor, el índice ATEX se igualará al del accesorio con índice más bajo.

La temperatura ambiente del transmisor oscilará desde -10°C hasta +55°C.

La temperatura ambiente en el momento de cargar las pilas debe estar entre +5°C y +35°C. Si la carga se realiza fuera de este intervalo, el bloque de pilas puede resultar dañado.

No cargue las pilas en un entorno potencialmente explosivo.

No coloque los terminales de las pilas al revés.

No conecte los terminales de las pilas en paralelo.

No realice el riesgo de explosión de las pilas fuera de zonas peligrosas.

No instale ni quite el altavoz/micrófono en atmósferas potencialmente explosivas.

Consultar a su representante autorizado para obtener más información.

Compruebe la clasificación ATEX para cada accesorio antes de utilizarlo. Si se usa un accesorio ATEX con un índice inferior al del transmisor, el índice ATEX se igualará al del accesorio con índice más bajo.

La temperatura ambiente del transmisor oscilará desde -10°C hasta +55°C.

La temperatura ambiente en el momento de cargar las pilas debe estar entre +5°C y +35°C. Si la carga se realiza fuera de este intervalo, el bloque de pilas puede resultar dañado.

No cargue las pilas en un entorno potencialmente explosivo.

No coloque los terminales de las pilas al revés.

No conecte los terminales de las pilas en paralelo.

No realice el riesgo de explosión de las pilas fuera de zonas peligrosas.

No instale ni quite el altavoz/micrófono en atmósferas potencialmente explosivas.

FRENCH

Ce produit est conçu pour fonctionner avec un système de radio mobile privé. Il utilise des fréquences de communication non-harmonisées dans le pays d'utilisation prévu.

AVERTISSEMENT: RADIO ATEX À SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

Cette radio est homologuée pour être utilisée dans des atmosphères potentiellement explosives, conformément à la Directive ATEX CE 94/9/EC.

La classification de protection intrinsèque pour cette radio est II 2G Ex Ib IIC T4 Gb (Zone 1, Classe d'équipement II, Groupe de Gaz C, Classe de température T4).

Le niveau de protection ATEX pour ces modèles est maintenu sous réserve des conditions suivantes:

- Utilisation d'un pack d'alimentation FNB-V100LEX UNIQUEMENT. L'utilisation d'une autre batterie invalidera l'homologation ATEX.
- Utiliser UNIQUEMENT le bloc de piles FNB-V100LEX. L'usage de toutes piles invalidera la certification ATEX.
- La charge de la pile doit être rechargée UNIQUEMENT en atmosphères qui ne sont pas potentiellement explosives.
- Utilisez UNIQUEMENT des accessoires avec l'approbation ATEX en atmosphères potentiellement explosives.
- Connectez et déconnectez ces accessoires potentiellement explosifs dans un endroit sûr.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages externes sur le transceiver, l'antenne ou la pile avant d'entrer en atmosphères potentiellement explosives, car cela peut compromettre la sécurité de l'unité.
- Le maintien en état de ce produit doit être effectué par du personnel autorisé de VerTex Standard IS avant d'utiliser l'appareil en atmosphères potentiellement explosives.
- Les tâches de maintenance des transcepteurs ATEX doivent être réalisées uniquement par du personnel autorisé de VerTex Standard IS.
- Contrôlez la classification ATEX pour chaque accessoire avant de l'utiliser. Si un accessoire ATEX a un indice inférieur à celui du transceiver, l'indice ATEX sera égal à celui de l'accessoire avec l'indice le plus bas.
- La température ambiante du transceiver oscille entre -10°C et +55°C.
- La température ambiante au moment de charger les piles doit être comprise entre +5°C et +35°C. Si le chargement a lieu en dehors de cette plage, le bloc de piles peut être endommagé.
- Ne chargez pas les piles dans une atmosphère potentiellement explosive.
- Ne placez pas les piles à l'envers.
- Ne connectez pas les bornes des piles en parallèle.
- Ne prenez pas le risque d'explosion des piles en dehors des zones dangereuses.
- Ne retirez ni n'installez un microphone/haut-parleur sur une radio dans une atmosphère potentiellement explosive.

Consultez votre représentant agréé pour plus d'informations.

Contrôlez la classification ATEX pour chaque accessoire avant de l'utiliser. Si un accessoire ATEX a un indice inférieur à celui du transceiver, l'indice ATEX sera égal à celui de l'accessoire avec l'indice le plus bas.

La température ambiante du transceiver oscille entre -10°C et +55°C.

La température ambiante au moment de charger les piles doit être comprise entre +5°C et +35°C. Si le chargement a lieu en dehors de cette plage, le bloc de piles peut être endommagé.

Ne chargez pas les piles dans une atmosphère potentiellement explosive.

Ne placez pas les piles à l'envers.

Ne connectez pas les bornes des piles en parallèle.

Ne prenez pas le risque d'explosion des piles en dehors des zones dangereuses.

Ne retirez ni n'installez un microphone/haut-parleur sur une radio dans une atmosphère potentiellement explosive.

Consultez votre représentant agréé pour plus d'informations.

Contrôlez la classification ATEX pour chaque accessoire avant de l'utiliser. Si un accessoire ATEX a un indice inférieur à celui du transceiver, l'indice ATEX sera égal à celui de l'accessoire avec l'indice le plus bas.

La température ambiante du transceiver oscille entre -10°C et +55°C.

La température ambiante au moment de charger les piles doit être comprise entre +5°C et +35°C. Si le chargement a lieu en dehors de cette plage, le bloc de piles peut être endommagé.

Ne chargez pas les piles dans une atmosphère potentiellement explosive.

Ne placez pas les piles à l'envers.

Ne connectez pas les bornes des piles en parallèle.

